

# עלון הנדרי

## hanadari chronicle



מדווח על אירועים משפחתיים במשך 56 שנים  
reporting family events for 56 years



Dear family and friends,  
As expected, this has been a difficult week. We continue to be under physical attack by many of our Muslim / Arab neighbors, as well as their supporters around the world. In addition to this existential threat, we are seriously conflicted among ourselves about the return of hostages, the number of Israeli and Gazan casualties and the need to expunge the Hamas terrorist gang.

משפחה יקרה וחברים יקרים,  
כצפוי, זה היה שבוע קשה. אנו ממשיכים להיות תחת מתקפה פיזית על ידי רבים משכנינו המוסלמים / ערבים, כמו גם תומכיהם ברחבי העולם. בנוסף לאיום קיומי זה, אנו מצויים במחלוקת קשה בינינו לבין עצמנו על החזרת בני הערובה, מספר ההרוגים הישראליים והעזתים והצורך לחסל את כנופיית הטרור חמאס.

### Table of Contents

Sabba's Journal היום של סבא .....	1
Family History המשפחה .....	6
Reflections הרהורים .....	6
Sundries שונות .....	8



### היום של סבא Sabba's Journal



Last Thursday Michelle came for a visit. On the map, we're not that far apart, but the bus route is circuitous and goes by way of northern Haifa. This makes us appreciate her effort all the more. We had a nice chat and shared a fancy delivered restaurant dinner. Somehow, during the meal the musical "Stop the World, I want to get off" was mentioned. I decided to find some of the

ביום חמישי האחרון הגיעה מיכל לביקור. על המפה, אנחנו לא כל כך רחוקים זה מזה, אבל מסלול האוטובוס הוא מעגלי ועובר דרך צפון חיפה. זה גורם לנו להעריך את המאמץ שלה עוד יותר. ניהלנו צ'אט נחמד וחלקנו ארוחת צהריים מפוארת שהזמנו ממסעדה. איכשהו, במהלך הארוחה הוזכר המחזמר "עצרו את העולם, אני רוצה לרדת". החלטתי למצוא כמה מהשירים

songs on the TV, and we ended up watching the two hour long video of the original UK Anthony Newley stage production. The video was old and of very poor quality. The sound was not much better, but we sat fascinated for the whole show.

בטלוויזיה, ובסופו של דבר צפינו בידאו בן שעתיים של ההפקה הבימתית המקורית של אנתוני ניולי. הסרטון היה ישן ובאיכות ירודה מאוד. הצליל לא היה הרבה יותר טוב, אבל ישבנו מרותקים במשך כל המופע.



On Shabbat Netanel and company were back on the street demonstrating for return of the hostages and end to the war.

בשבת חזרו נתנאל ושותפיו לרחוב והפגינו למען החזרת בני הערובה וסיום המלחמה.



You may remember our kibbutz cactus garden. Michelle has managed to cultivate similarly blossoming cactuses in her porch garden.

אתם אולי זוכרים את גן הקקטוסים הקיבוצי שלנו. מיכל הצליחה לטפח קקטוסים בעלי פריחה דומה בגינת המרפסת שלה.





Chaim carries on his multilingual teaching. He has been teaching English and Hebrew, to immigrants speaking a variety of languages, as well as in Arab schools. Here he is in a private school in the town of Cana (of marriage feast fame).

חיים ממשיך את הוראתו הרב-לשונית. הוא מלמד אנגלית ועברית, לעולים דוברי שפות שונות, וכן בבתי ספר ערביים. הנה הוא בבית ספר פרטי בכפר כנא.



Happy belated North American Mothers' Day! We have a Family Day, but I don't remember when it is.

יום האם הצפון אמריקאי שמח, קצת באיחור! יש לנו יום המשפחה, אבל אני לא זוכר מתי הוא.

Pat went off to a gathering of her craft group, with Baha accompanying her on the bus.

פט הלכה לישיבה של קבוצת המלאכה שלה, כשבהא מלווה אותה באוטובוס.

Netanel came by to pick up the afghan Pat had finished for Shahar. He told us about Sahar's recent rugby match, "It was a very tough game. They were playing in front of physically older kids and it was really hard" and that he will be teaching in a bilingual school next year. There are several around the country where Hebrew and Arabic are used for instruction, so the Jewish and Arab graduates are fully bilingual.

נתנאל הגיע לאסוף את שמיכת האפגן שפט סיימה עבור שחר. על משחק הרוגבי האחרון של סהר הוא סיפר: "זה היה משחק קשה מאוד. הם שיחקו מול ילדים גדולים פיזית וזה היה ממש קשה" וכי הוא ילמד בבית ספר דו לשוני בשנה הבאה. ישנם מספר ברחבי הארץ שבהם משתמשים בעברית ובערבית להוראה, כך שהבוגרים היהודים והערבים הם דו-לשוניים באופן מלא.



Since last year's Memorial Day, almost 1,600 soldiers and civilians have been killed in terror attacks or in combat in Israel. The vast majority of those, more than 1,500, were slain on or since October 7, 2023, when the worst terror attack in Israel's history sparked the ongoing war against Hamas in Gaza.

It is customary to light a 24 hour memorial candle on the anniversary of a dear one's death. Michelle lit three on this national Memorial Day.

מאז יום הזיכרון בשנה שעברה נהרגו כמעט 1,600 חיילים ואזרחים בפיגועים או בקרבות בישראל. רובם המכריע, יותר מ-1,500, נרצחו ב-7 באוקטובר 2023 או מאז הפיגוע הקשה ביותר בתולדות ישראל שהצית את המלחמה המתמשכת נגד חמאס בעזה.

נהוג להדליק נר זיכרון הבואר 24 שעות ביום השנה למותו של אדם יקר. מיכל הדליקה שלושה ביום הזיכרון הלאומי הזה.



לבלתי מעורבים בעזה  
For non-involved in Gaza



לנרצחי ה - 7.10.23  
For the victims of 7 October



לחללי צה"ל  
For fallen IDF soldiers



Observing Independence Day was stressful. The dancing and fireworks were cancelled, and the day was observed by restrained and solemn ceremonies.

There were some who encouraged rejecting the government sponsored observation.

Hi, it's Bar Heifetz from Kibbutz Nirim. We have only 24 hours to cancel the broadcast of Miri Regev's independence ceremony and the government of abandonment that degrades us, the survivors of the massacre, the bereaved families

ציון יום העצמאות היה מלחיץ. הריקודים והזיקוקים בוטלו, והיום צוין בטקסים מאופקים ורציניים.

היו שעודדו את דחיית הטקסים בחסות הממשלה.

היי, זה בר חפץ מקיבוץ נירים. יש לנו רק 24 שעות לבטל את שידור טקס העצמאות של מירי רגב וממשלת ההפקרה שמבזה אותנו, ניצולי הטבח, המשפחות השכולות ואת משפחות החטופים. ערוצי הטלוויזיה לא

and the families of the abductees. TV channels do not exist without us - the viewers. Join my demand that the CEOs of TV channels not broadcast the lighting of torches on ruins of our homes.

מתקיימים בלעדינו - הצופים. הצטרפו לדרישה שלי ממנכ"ל ערוצי הטלוויזיה לא לשדר את הדלקת המשואות על חורבות בתינו

Many of us signed the petition, and one TV channel did not broadcast the ceremony, but rather an alternate gathering.

רבים מאיתנו חתמו על העצומה, וערוץ טלוויזיה אחד לא שידר את הטקס, אלא כינוס חלופי.



Michelle shared a link to a new version of an old tune, very appropriate for the day.

מיכל שיתפה קישור לגרסה חדשה של מנגינה ישנה, המתאימה מאוד ליום.



[אני מאמין \(שחקי שחקי\) - עברית- ערבית](#)

A new performance to the well known Hebrew song "I Believe" (written by Shaul Tshernichovsky and composed by Tuvia Shlonsky), in both languages: Hebrew and Arabic

ביצוע מחודש לשירו המוכר של שאול טשרניחובסקי (לחן- טוביה שלונסקי), בשתי השפות, עברית וערבית.



During the second World War, the Brits took down street signs, so an invading army would not be helped to find its way. A while ago, our gps was deactivated to prevent its aiding drone and rocket navigation.

במהלך מלחמת העולם השנייה הורידו הבריטים שלטי רחוב, כדי שלא יעזרו לצבא הפולש למצוא את דרכו. לפני זמן מה, ה-GPS שלנו הושבת כדי למנוע את הסיוע שלו לניווט רחפנים ורקטות. נהגים כעת

Drivers now must learn again to read maps.

חייבים ללמוד שוב לקרוא מפות.



## אודות המשפחה Family History



Just finished updating the bilingual collection of Sabba Stories.

כעת סיימתי לעדכן את האוסף הדו-לשוני של סיפורי סבא.

### סיפורי סבא Sabba Stories

You can review the events of the year so far by clicking the link below. That's a pdf file, and best viewed on a computer or tablet.

אפשר לסקור את אירועי השנה עד כה על ידי לחיצה על הקישור למטה. זהו קובץ pdf, ועדיף לראות אותו במחשב או בטבלט.

### 2024 The Story

In fact, the whole family history is available at the "Family Circle" site, for which a link is provided below. That's a big project to which I am constantly adding material. I'd appreciate it if you could let me know about any problems you encounter, like missing graphics or non-working links.

למעשה, כל ההיסטוריה המשפחתית זמינה באתר "מעגל המשפחה", עברורו ניתן קישור להלן. זה פרויקט גדול שאני כל הזמן מוסיף לו חומר. אודה לכם אם תוכלו ליידע אותי על בעיות באתר, כמו גרפיקה חסרה או קישורים שאינם פועלים.

### מעגל המשפחה – Family Circle



## הרהורים Reflections



I find the Trump baiting or roasting to be amusing ... up to a point. For some time it has become counterproductive, as it persuades people that he is indeed stupid, ignorant and grasping, and not a threat. He is a threat, and many citizens seriously consider him a candidate for the US presidency.



The plague of pro Hamas demonstrations by ignorant and / or misguided college students is unsettling at very least. Zvi has often been a source of perceptive opinion and information sources. [Here is a message from Jewish students at Columbia University](#) that he shared recently. They say: "We came to Columbia because we wanted to expand our minds and engage in complex conversations. While campus may be riddled with hateful rhetoric and simplistic binaries now, it is never too late to start repairing the fractures and begin developing meaningful relationships across political and religious divides."



Since last year's Memorial Day, almost 1,600 soldiers and civilians have been killed in terror attacks or in combat in Israel. The vast majority of those, more than 1,500, were slain on or since October 7, 2023, when the worst terror attack in Israel's history sparked the ongoing war against Hamas in Gaza. I find it unimaginable that anyone could be so evil as to perpetrate and execute such an act of savagery.

Further, I cannot imagine deliberately encouraging an attack on myself and my family to demonstrate to the world that I am the victim, but that is exactly what Hamas has done, and very successfully. With justifiable moral outrage we have fallen into the trap.



In the meantime there are efforts by good people, Arabs and Jews, in the struggle for social and economic justice, such as "Standing Together – עומדים ביחד".



And of course my collection of [Tools for Struggles](#)

## כלים למאבקים

You can get up to date news about Israel and world-around Jewish communities in [The Times of Israel](#), and don't miss Rabbi Michael Boyden's [perceptive blog](#). The [i24 News](#) is another excellent source of information. It is also a subscription TV channel. [YnetNews](#) is the English language version of the most widely read Israeli newspaper.

A really good way to polish your linguistic skills is to read the [News in easy Hebrew](#).



## שונות Sundries



[Photo Albums](#)



[Hebrew Calendar](#)



[Now in Karmiel](#)



Here are links to articles you might find of interest:

[02 02 2024 Against the current - TLS](#)

How Thoreau challenged our understanding of work, technology and the natural world. Since graduating from Harvard in 1837 Thoreau had tried out many ways of earning his keep, and fortunately

proved competent in almost everything he set his mind to. Asked once to describe his professional situation, he responded: “I don’t know whether mine is a profession, or a trade, or what not ... I am a schoolmaster, a private tutor, a surveyor, a gardener, a farmer, a painter (I mean a house-painter), a carpenter, a mason, a day-laborer, a pencil-maker, a glass-paper-maker, a writer, and sometimes a poetaster”.

#### 14 02 2024 Why forgetting is a normal function of memory, and when to worry - The Conversation

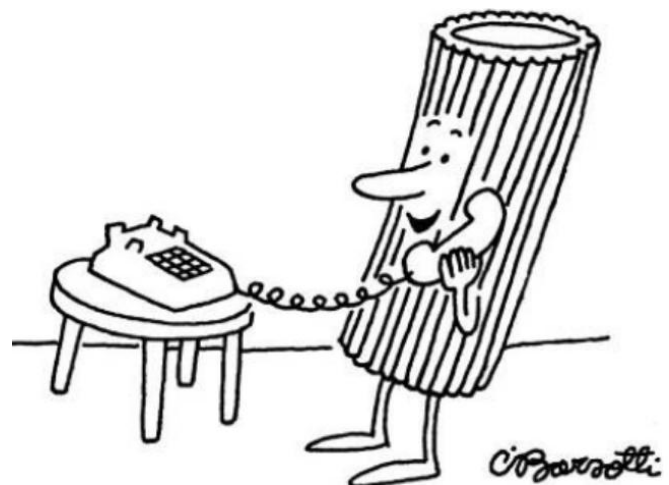
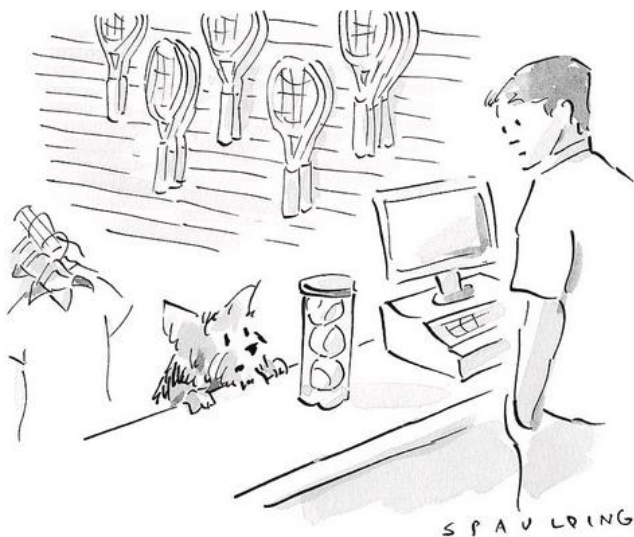
Forgetting in our day to day lives may feel annoying or, as we get older, a little frightening. But it is an entirely normal part of memory – enabling us to move on or make space for new information. In fact, our memories aren’t as reliable as we may think. But what level of forgetting is actually normal?

#### 22.02.2024 An ‘education legend’ has created an AI that will change your mind about AI - WP

Remember when people were furious about kids using ChatGPT to cheat on their homework? If I may be so bold as to psychoanalyze the United States of America, it’s possible the hysteria was not entirely about homework but also the speed with which artificial intelligence was infiltrating our daily lives. How else do you explain so many people defending the sanctity of a thing none of them ever wanted to do?

星

Here are some New Yorker cartoons.



“I really just need the one.”

“Fusilli, you crazy bastard! How are you?”



*Love to all !  
Savta Pat and Sabba Rick*



*אהבה לכולם!  
סבתא פט וסבא ריק*